



# Gewalt macht krank!

Ihr Freund schlägt Sie? Ihr Mann zwingt Sie zum Sex?  
Jemand beschimpft und erniedrigt Sie? Ihr Ex verfolgt Sie?

**Es gibt Hilfe! Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin oder mit Ihrem Arzt!**

Bei häuslicher oder sexualisierter Gewalt hilft:

- 24-Stunden Frauennotruf der Stadt Wien 01 71 71 9
- Wiener Frauenhäuser 05 77 22
- Polizei 133

## Şiddet hasta eder!

Arkadaşınız sizi dövüyorsa!  
Eşiniz sizi cinsel ilişkiye zorluyorsa!  
Herhangi biri size küfür ediyor ya da aşağılıyorsa!  
Eski eşiniz ya da sizi, arkadaşınız sizi takip ediyorsa!

**Yardım edeniniz var!  
Böylesi durumlarda doktorunuzla konuşunuz!**

- İlişki içi veya cinsel şiddet durumlarında acil arama hatları:
- 01 71 71 9 Viyana Belediyesi 24 saat kadınlar için acil yardım hattı
  - 05 77 22 Viyana Kadın Sığınma Evleri
  - 133 Polis

## Violence makes you ill!

Does your boyfriend beat you?  
Does your husband force you into having sex?  
Does someone insult and humiliate you?  
Does your Ex stalk you?

**There is help.  
Talk to your doctor!**  
Help for victims of intimate partner violence or sexual abuse:

- 24-Hour Women's Emergency Helpline of the City of Vienna 01 71 71 9
- Women's Shelters in Vienna 05 77 22
- Police 133

## العنف والشدة والاغتصاب يؤديان إلى المرض

هل يسيء إليك شريكك؟  
هل يجبرك زوجك على علاقة جسدية لا ترغبين بها؟  
هل يُهينك أو يُقلل من شأنك أحد؟  
هل يُطارذك زوجك السابق؟

لا تبقي صامتة. بإمكانك طلب المساعدة.  
تحدثي مع طبيبتك أو طبيبك عن هذه المشاكل.  
• لمساعدة في حالات العنف الأسري والضغط والاعتداء، اتصلي على الرقم: 01 71 71 9  
• أو على الرقم: 057722 (مساكن نساء فيينا)  
• في حالة الطوارئ، اتصلي بالشرطة على الرقم: 133

**Stadt  
Wien**

Frauenservice Wien

frauengesundheit.wien.at